





Slovenska Svobodomiselna Podporna Zveza
INKORPORIRANA 1909

GLAVNI URAD: 245-47 WEST 103rd STREET, CHICAGO, ILLINOIS
Telefon: — PULLMAN 9665
URAVNI ODBOR: Vatro J. Grill, predsednik, 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, O.

DOPISI ČLANSTVA SSPZ

Clairidge, Pa. Minulo je mesec dni, odkar sem se oglašil v glasilu "Enakopravnost", sedaj pa opominjam vse člane društva št. 2 v Clairidge, Pa. da se vrši naša prihodnja seja dne 15. septembra, katere se naj polnoštevilno udeležijo.

Virden, Ill. Bolj slabo mi gre roka, toda začel bom vseeno. Bil sem med prvimi naseljenci. Tukajšnja naselbina je rasla in zaslužek je bil dober. Po vojski so se premogorovi začeli zapirati in se sedaj vse miruje in druge industrije tukaj ni kot premogorovi. Rojaki so se izselili na vse kraje, samo nekaj nas starih je tukaj ostalo, ki imamo svoje barake ali kaj več, ki nima nobene veljave, se ne dobi posojila in se ne more prodati.

Zdaj pa še enkrat opominjam člane naše Federacije, da se gove kaj koristnega za društvo. Vsi veste, da se deveta konvencija bliža, vsak član naj pazno prečita pravila, da se bo ista mladje. Obenem opozarjam vse, da redno plačujete asesment. Ne delajte tajniku preveč dela, saj to je vaša krivda. Tudi črno, ne pozabite, da je treba plačati v društveno blagajno, ker veste, da je treba uradnikom, ne delate na naj končam z mojim dopisom, ker bo skoraj predlag, prosim pa urednika, da ima malo potrpljenja, tebi "Enakopravnost" pa želim veliko naročnikov.

Prodaja se restavracija v tovarniškem delu mesta. Prodaja se tudi permit za ločenje vina in piva. Cena jako nizka. Za naslov se poizve v uradu Enakopravnosti.

Dr. uradne objave

DRUŠTVO ŠTEV. 117 Eveleth, Minn.

Prosi se vse člane in članice tega društva, da se polnoštevilno udeležijo prihodnje seje, katera se bo vršila dne 8. septembra, ob 10. uri dopoldne v navadnih prostorih.

Na dnevnem redu imamo več važnih stvari v razpravo. Posebno pričočljivo je za mlade člane in članice, da pridejo na imenovano sejo.

Z bratskim pozdravom A. Starin, tajnik

Drobiž

V cistercijskem samostanu v Alcobari na Portugalskem imajo kuhinjo, kjer jedila sama od sebe plavajo skozi njo. Sredi velikanske kuhinje teče nam-

DR. L. A. STARCE Pregled oči Ure: 10-12, 2-4, 7-8 6411 St. Clair Ave.

reč reka Alcoa in kadarkoli bi menih radi jedli ribe, vrže kuhar mrežo v vodo, ujame ribe in jih opraži.

Ali je človek najbolj sposoben za velika duševna dela v mladosti ali v starosti — o tem so napravili statistiko. Dognali so, da napravilo duševni delavci svoja najboljša dela med 45. in 59. letom življenja.

Prodaja se

40 akrov farma, eno miljo od Madison, O. na tlakovani državni cesti. Hiša s 9 sobami in vsa druga poslopja, v dobrem stanju, kot tudi vse poljsko orodje; 2 konja, 2 kravi, 2 prašiča, 300 kokoši, 200 sadnih dreves, 7 akrov vinograda. Vsa zemlja je dobro obdelana. Prodaja se po nizki ceni, vpoštevalo pa bi se tudi zamenjavo za novo hišo v Clevelandu. FRANK POHAR, RFD 1, Madison, O. — Vzemite Route 84. Farma se nahaja na South Ridge med Dayton in Wood Road.

JOS. ŽELE IN SINOVI POGREBNI ZAVOD 6502 ST. CLAIR AVE. ENdicott 0583

FRANK ZAKRAJŠEK Slovenski pogrebnik 1105 NORWOOD RD. ENdicott 4735



V blag spomin druge obletnice smrti nepozabnega sina in brata FRANK SOMRAK

OGLEJTE SI Največje White Trucke V 35 LETIH! Clevelandski lastniki truckov so prijazno vabljeni, da se povsod udeležijo prve razstave senzacionalnih novih "streamlined" White truckov

S.S.P.Z. FORUM

Progressors (Continued from Forum page) let's talk about sports. The Pirates are starting to shine after beating the Challengers of Strabane for the championship and later losing the second game with the Progressors of Bridgeville.

Trophy Winners in Olympics Russell Stanley, of the Trail Blazers, Chicago, carried away the honors in the track event, 100 yard and 220 yard dash.

Line-o-Thought (Continued from Forum page) dy autographed the majority of the souvenir books with Rudolph Lisch.

Smiling Through

Whenever S. S. P. Z. members gather in groups, at picnics or dances, I notice that there always seems to be quite a great deal of discussing on the subject of various articles that appear in our Forum.

Wonderings

Frankie Navage's favorite song—Eddie N. favorite line—Joey Durko's sandwich (Good thing it stayed clear of his toes) — How we missed Zarie V. and Mary Guna — Genia's laugh — Frankie Shubl and "Jet" Harmon's song — Vick Marinch and August Ferbezar disappearing for such a long time — What Anne and Margie had up their sleeve — Jennie F. showing us the place — "Dearie" singing that old song — Why Anne M. was so quiet at the end —

PORT OF MISSING FRIENDS

Where was Ann Christy? And Louis Odnick? And Louis and Andy from Strabane. And I did not see John Yereb.

LETTER BOX

Last week there were 21 letters in Dewie Lye's box. Because it is impossible to print all of them, replies were sent to those letters having return addresses.

Oh to tell you all what a grand time we had would take me more than a day but you can picture it with such a grand moon—the lake—the trees—the fire and the girl in your arms who I want to know could ask for more?

The "Pirates" wish to congratulate Bros. "Jet" Harmon and Joe "Dearie" Couch for getting the "Vrtec" started. Well, come on "Pirates" you know what we want to do—beat our own record— We can do it, so lets show them!

Iz stare domovine

Huda nesreča na Ižanski cesti. Posestnik Kraljič Ivan iz Kremence star 70 let, se je peljal z zapravljivčkom proti Igu. Na cesti sta se mu konja splašila, pri čemer je Kraljič tako nesrečno padel z voza, da je zadel z glavo ob občestni kamen ter si prebil črepinjo.

Umrlj so:

Ferš Josipina, 40 let stara zasebnica, Vojašniki trg 3; Fras Ljudmila, 14 letna hčerka železničarja; Fischer Jožefa, 84 let stara, zasebnica iz Studencev.

Dvojica pod avtomobilom

Nedeljo Franc in Nedeljo Ljudmila iz Radvanja sta se s kolešom zapeljala pod avtomobil, ki je zadal obema hude poškodbe. Reševalci so oba prepeljali v bolnišnico.

V Št. Vidu nad Ljubljano

umrla gospodinca Ivica Arhar, učiteljska arbiturijentka.

Nevarna rokomavha.

Vasi pod Ljubljano, nekako od D. M. v Polju pa tja do Trebeljevega, so v silnem strahu. Ne mine skoraj noč, da ne bi kdo vlomil v eno ali drugo kmetško hišo in tam odnesel večji plen.

Požar in aretarija požigalca

Pogorela je viničarija, last posestnika Alojzija Sirka v Erjavcih, občina Drbetinci. V viničariji je stanovala najemnica Klara Družević. Poslopje je obstajalo iz hiše, hleva in kleči; zgorelo je vse do tal, rešili so le pohištvo. Sirknik ni bil zavarovan. V zvezi s požarom so orožniki aretirali nekega delavca, ker je na sumu, da je zasmetil požar ne samo pri Sirku, ampak tudi v Smolinčih, kjer je posestniku Matiji Palcu zgorela pred kratkim domačija do tal, tako da znaša škoda okrog 60,000 Din. Požar je hotel isti zanetiti tudi pri posestniku Francu Rajšpu v Slavčini. V slami je namreč nastvil svečo, ki jo je pa najbrž veter ugasnil, predno je prigorela do slame. Aretirani dejanje sicer taji, dokazano pa je po pričah, da je požigalec on, ker so ga videli, a ga niso mogli prijeti, ker je zbežal. Izročili so ga sodišču.

Fond Memories

The spirit of Challengers is now but a skeleton at an automobile graveyard. That famous sparking Colgate smile of Marion Pellegrini is sure a wow.

V Sromljah pri Brežicah

je umrla Uršula Sottler, roj. Še Mariborčani z dvema brizgal-

Gorelo je

v Razvanju na posestvu Marije Kovačič. Prvi so bili na mestu domači gasilci, nato so prispeli ljubljanskih sodnih zaporov.

Now, brothers and sisters,

we hope that no one's feelings are offended. Those are not our intentions. So keep smiling until we meet again on this page. Giggles

Oglašajte v — "Enakopravnosti"



A PERPETUAL FLAME Since 1909

FORUM is Slovene Progressive Benefit Society's medium for English-speaking lodge members' expressions.

FORUM OFFICE: 6231 St. Clair Ave., Cleveland Ohio

HOME OFFICE: 245-247 West 103rd St. Chicago, Ill.

NATIONAL ATHLETIC BOARD: Rudolph Lisch, President; Michael Vrhovnik, Vice-President; Stanley Tisol, Secretary; R. LISCH, Editor

S. S. P. Z. FORUM

PROGRESSORS SOFTBALL PLAYERS WHO WON SSPZ CHAMPIONSHIP NATIONAL ATHLETIC BOARD AND SUPREME BOARD CONGRATULATES THE BOYS

Gasper Bruno, John Pletersek, Ernest Kvartich, Joe Klemencic, Ed. Zupancic

Louis Tolmer, Al Klemencic, Rudy Kremzar, Steve Horick, Steve Yurchey

Arthur Dermotta, Lee Blanchin, Henry Zurman, Tony Barilar, Felix Martincic, Mgr.

Slovene Progressive Benefit Society's Third Annual National Athletic Meet Completed In Successful Manner. Events, Socials And Conference Mark Another Achievement of S. S. P. Z.

PROGRESSORS 1935 SSPZ OLYMPIC CHAMPIONS

Bridgeville Cops Softball, Horseshoe & Track Relay Events

Lunder-Adamic Crowned Balina Kings

S. S. P. Z. BRIGHT LIGHTS

By MARION PELLEGRINI

In commemoration of our National Athletic Meet in Cleveland, I have managed after three sleepless nights to write a little poem while quartered there with a group of "night owls."

This poem I title, "Gay Arrivals and Sad Departures," and wish to dedicate it to the Spartans of Cleveland and all S. S. P. Z. brothers and sisters. My only hope is that you all enjoy it as I have in composing it for you. I also hope that whatever criticism may come of it, that it is taken from a "fruit tree."

GAY ARRIVALS

To the Cleveland Olympics, SSPZ members arrived. Filled with a fine spirit that could not be deprived. Warm welcome greetings came soon after. For those who came seeking gayness and laughter. Friends too, arrived with shouts of joy; All with the young feeling of five year old boys. Smile of happiness were all over their faces, As they were taken and folded into fond friendly embraces. For all there was no thrill as great as this—Athletic events—and dances of bliss. Spartans gave them the cure for all life's sadness, In preparing the Olympics, a short-cut to gladness. Here both the old and young alike—Chatted and danced to their hearts' delight. The meeting of old friends, the making of new, No doubt, were old dreams which came true. These friends: What would our Olympics be? If we could not share with them in all this glee. This is how we'd feel without them—Lonely, if we could not share our happiness with them.

SAD DEPARTURES

Now only too soon the hours went fleeting, Where the Spartans of Cleveland gave a hearty greeting. All over and done, is the gay dancing and playing. Causing many a sad heart, but no complaining. Now a sad farewell to friends we're saying, Homeward bound, the wheels are turning. Thus with joy and sadness blended, Once again the Olympics have ended. Thus leaving in memory a visit that was splendid. For another year, keep our spirits high, Than time for our next Olympics will seem to fly. Now au revoir dear friends and members true, Until we meet again, we'll be feeling blue.

Table with columns for team names and scores: BALINA ELIMINATION, CHALLENGERS, UTOPIANS, SPARTANS, BALINA SEMI-FINALS, BALINA FINALS, HORSESHOE ELIMINATION (DOUBLES), HORSESHOE SEMI-FINALS (DOUBLES).

PROGRESSORS By "Skeleton"

BURGETTSTOWN, Pa. — I want to introduce myself as the "Skeleton." On August 18th at the monthly meeting every-body was in favor of an anniversary dance to be held on September 28th at Slovenian Hall. The music will be furnished by a very good orchestra. We want to see all you Progressors, Challengers, and other lodges help make this dance a success. The Pirates were well represented the 24th at Bridgeville and all had a very enjoyable evening. Joey Durko can't lay off these "blondes" as Vic and he seemed to have a nice time going to Canonsburg accompanied by Dave Kuritz and his 'plump' blonde. What a combination?? How about it Joey and Dave?? Jit and Rudy are two of a kind. How about buying it by a barrel instead of a glass, Jit and Rudy? To change the subject, (Continued on page 3)

HORSESHOE FINALS (DOUBLES)

Table with columns for player names and scores: Anthony Bolka and Charles Komar, Tony Barilar and Henry Zurman.

PIRATES TAKE RUNNERS-UP TROPHY IN SOFTBALL

Spartans Dominate Over Swimming Contests

From early Saturday morning to late Monday night visitors and hosts were busy partaking in events and social affairs under the auspices of our society the SSPZ. Fraternal spirit in "true light of fraternal sportsmanship" dominated during the entire period of Saturday August 31st, Sunday and Monday, September 1st and 2nd. Cleveland committee was busy in making the stay of the visitors a memorable one from the standpoint of food, drinks, entertainment, sociability and as hosts. Guests responded in the most remarkable manner of being jovial and abiding by the schedule and rules and regulations as set forth by the Cleveland committee.

They had one of the finest fielding softball teams of them all. Team work was their chief factor of power. Every man pulled for the other. Finer sports could not be found anywhere. It was a pleasure for any team to lose to as spirited and fighting group of boys as represented the Progressors lodge. They deserve sincere congratulations in behalf of the organization as Champs of Champions.

The Olympic Meet was formally opened by brother Vatro J. Grill, Supreme President of our organization, Saturday, August 31st at Gordon Park. Mirko Kuhel, our Supreme Treasurer was at the receiving end of brother Grill's throw. Visitors from eight different states represented lodges of the SSPZ. There was a total of 275 out-of-towners. United Lodges of Cleveland is proud of the wonderful turnout at the entire program that was arranged under strenuous work. Members of Cleveland were very cooperative in their volunteer efforts. Harmony prevailed throughout the three days which is marvelous attainment when one considers the strain

that is pressed on those active in leading the affair. Last year's Champs, the Trail Blazers opened the official game against the Spartans. It was a great game that lasted thirteen innings before the Chicago lads finally subdued the Clevelanders. With the bases loaded in the thirteenth bracket a walk to the batter forced in the winning tally. It was a grand opening with greater expectation of what would follow. Anton J. Grdina was always on hand to get the action of the players and catch the faces of others with his moving picture apparatus. It was a swell show with plenty of excitement, thrills and fun.

Cleveland committee sincerely hopes that every visitor had a grand and glorious time. It also wishes to thank from the bottom of their hearts every member of the Cleveland lodges who have helped to make the events, dances and service a success. Next week will give us more time to make a more complete report to our readers of what took place over the week-end of Labor Day.

Table for TRAIL BLAZERS with columns AB, R, IB, 2B, 3B, A, O, E, BB and player names.

Table for SPARTANS with columns AB, R, IB, 2B, 3B, A, O, E, BB and player names.

Table for CHALLENGERS with columns AB, R, H, 2B, 3B, BB, A, O, E and player names.

Table for PIRATES with columns AB, R, H, 2B, 3B, BB, A, O, E and player names.

Table for TRAIL BLAZERS with columns AB, R, IB, 2B, 3B, BB, A, O, E and player names.

Table for PIRATES with columns AB, R, H, 2B, 3B, BB, A, O, E and player names.

Table for TRAIL BLAZERS with columns AB, R, IB, 2B, 3B, BB, A, O, E and player names.

Table for PIRATES with columns AB, R, H, 2B, 3B, BB, A, O, E and player names.

Table for SPARTANS with columns AB, R, IB, 2B, 3B, A, O, E, BB and player names.

Table for PIRATES with columns AB, R, H, 2B, 3B, BB, A, O, E and player names.

Table for PROGRESSORS with columns AB, R, IB, 2B, 3B, BB, A, O, E and player names.

Table for PROGRESSORS with columns AB, R, H, 2B, 3B, BB, A, O, E and player names.

English-Speaking Representatives Had Successful Conference

A representative English-speaking group from lodges Ohio and Pennsylvania gathered together in the Slovenian Home in Cleveland on Monday evening, Sept. 2 for first conference of the year. The meeting was formally opened by the Supreme president, brother Vatro J. Grill, who explained the purpose of the gathering, and then, turned chairmanship over to brother Rudolph Lisch, second Supreme vice-president, and, also, chairman of the National Athletic Board. Brother Lisch gave a general review of previous national meets, their value to individual members and the Society as a whole. After outlining a program of subjects for consideration by the representatives in attendance, the meeting opened for suggestions for the promotion of future activity among S. S. P. Z. lodges.

Suggestions favorably received and referred to the National Athletic Board for further study were, briefly, as follows: That next year's meet be held in Indianapolis or Chicago; That all Vrtees be permitted to take an active part in National Meets. That events be limited to softball, lawn bowling, shoe pitching and art contests. That all members of the National Athletic Board be present at regular conventions of the S. S. P. Z. every four years, representative for each district. That the girls have one representative-at-large on the National Athletic Board. Two important resolutions were drawn-up and adopted unanimously, one condemning wars as a national policy, and other, against Fascism. The meeting was climaxed with a fitting talk by brother Lisch, who thanked the representatives for their wholehearted cooperation and expressed hope that similar gatherings become annual affairs.

LINE-O-THOUGHT By Dewie Lye

GREAT MOMENT: The 31st rolled around, after long anticipation and the gang was ready to go. The baseball game that was held Saturday afternoon was won by the Trail-blazers, and of course the Spartans had a good excuse for losing. I have my ideas too. In the evening the folks began getting acquainted. It was good to see friends one has not seen for over a year. It seems as though the entire crowd was torn between drinking beer, signing autographs and hailing old friends. Chicago was well represented, likewise Pennsylvania.

SIDE GLANCES: If you were there you would have seen Evelyn Ambrose being escorted by Charles Komar. Anthony Bolka was in deep conference with Marge Vidmar, Louise, the dear old gal, was very, very much interested in that young man from the west. The Tommies, yes both Josephine and Frank were entertaining cousins from Milwaukee, at the same table were the Florjansics much absorbed in autographing and beer. Incidentally Rudy (Continued on page three)

UTOPIANS' MEETING

Utopians' monthly meeting will be held on Monday, September 9 at 8:00 p. m. at the secretary's home, 17921 Delavan Rd. All members are urged to come so that we can get our winter frolics going. Elsie Pucel, Sec'y

Table with columns for team names and scores: Progressors, Trail Blazers, Pirates.

ADDITIONAL FORUM NEWS AND OLYMPIC RESULTS ON PAGE THREE